

# Emigrazione: cosa tenere a mente per quanto riguarda il vostro avere di vecchiaia

Se desiderate trasferirvi all'estero, ci sono delle regole per il prelievo del vostro avere di vecchiaia. Scoprite qui cosa dovete fare e quali documenti sono necessari.

Per il prelievo dell'avere di vecchiaia si applicano le disposizioni regolamentari e legali in vigore al momento dello stesso. Ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche.



#### Emigrazione in un Paese dell'UE/AELS

È possibile prelevare la parte sovraobbligatoria dell'avere di vecchiaia. La parte obbligatoria dell'avere di vecchiaia rimane in Svizzera e deve essere trasferita a un istituto di libero passaggio.

Se nel nuovo Paese di residenza non si è soggetti all'assicurazione sociale obbligatoria, è possibile richiedere successivamente all'istituto di libero passaggio il pagamento in contanti la parte obbligatoria del vostro avere di vecchiaia. Il relativo modulo è disponibile sul sito web dell'Organismo di collegamento del Fondo di garanzia LPP (www.sfbvg/ch/it)

Emigrazione in un Paese terzo (non UE/AELS)

È possibile prelevare l'intero avere di vecchiaia.

### Come richiedere il pagamento in contanti

- Richiedete al vostro Comune di domicilio una conferma scritta della partenza definitiva.
- Trasmettete a Profond una copia di tale conferma unitamente al modula «Dettagli di pagamento per la prestazione d'uscita». A seconda della situazione personale, possono essere richiesti anche i sequenti documenti:
  - siete sposati o vivete in unione domestica registrata: allegate la firma ufficialmente autenticata del coniuge o del partner. Per i pagamenti in contanti inferiori a CHF 5000, è sufficiente

- la firma con una copia del documento d'identità in corso di validità del coniuge o del partner.
- non siete sposati: allegate un certificato di stato civile aggiornato (risalente a non più di 6 mesi prima).
- i frontalieri devono allegare una conferma ufficiale del fatto che non hanno più l'autorizzazione a esercitare un'attività lucrativa.

# Restrizioni al pagamento in contanti

Se voi avete effettuato riscatti nella cassa pensioni meno di tre anni fa, tale importo, compresi tutti gli interessi, è bloccato per tre anni. Non importa se il riscatto è stato effettuato presso Profond o un'altra cassa pensioni.

Al termine del periodo di blocco di tre anni, è possibile richiedere un pagamento in contanti.

Il versamento dell'avere di vecchiaia è soggetto all'imposta alla fonte. A seconda del Paese in cui ci si trasferisce, l'imposta alla fonte può essere recuperata se esiste una convenzione per evitare le doppie imposizioni. Se avete domande sull'obbligo fiscale, vi suggeriamo di rivolgervi a uno specialista fiscale e finanziario.

## La vostra responsabilità

Siete personalmente responsabili della vostra previdenza professionale. Dovete quindi valutare attentamente i vantaggi e gli svantaggi del pagamento in contanti della vostra prestazione di libero passaggio.

In caso di pagamento in contanti, dovete aspettarvi una tassazione immediata. Dovete provvedere in prima persona a colmare le lacune previdenziali risultanti in età avanzata e in caso di invalidità o decesso e a sostenere i costi di eventuali assicurazioni di rischio (decesso e/o incapacità al guadagno).